

**Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Tribunal Supremo (Spagna) il 2 agosto 2017 —  
Repsol Butano S.A./Administración del Estado**

(Causa C-473/17)

(2017/C 382/37)

*Lingua processuale: lo spagnolo*

**Giudice del rinvio**

Tribunal Supremo

**Parti**

*Ricorrente:* Repsol Butano S.A..

*Convenuta:* Administración del Estado

**Questioni pregiudiziali**

- 1) Alla luce dei principi elaborati nella causa *Federutility* <sup>(1)</sup>, se sia compatibile con la relativa sentenza o conforme al principio di proporzionalità la misura che definisce un prezzo massimo per la bombola di gas liquefatto imbottigliato quale strumento di tutela degli utenti socialmente vulnerabili, nel caso in cui si verifichino, in alternativa o cumulativamente, talune delle circostanze enunciate di seguito:
- la misura è adottata con carattere generale per tutti i consumatori e per un periodo indefinito «sino a che le condizioni della concorrenza in questo mercato non siano considerate sufficienti»,
  - la misura è in vigore da più di 28 anni,
  - la misura può concorrere a cristallizzare la situazione di scarsa concorrenza ostacolando l'ingresso di nuovi operatori.
- 2) Alla luce dei principi elaborati nella citata causa *Federutility*, se sia compatibile con la relativa sentenza o conforme al principio di proporzionalità una misura di distribuzione obbligatoria a domicilio del gas liquefatto imbottigliato quale strumento di tutela degli utenti socialmente vulnerabili o residenti in zone di difficile accesso, nel caso in cui si verifichino, in alternativa o congiuntamente, talune delle circostanze enunciate nella questione precedente.

<sup>(1)</sup> Sentenza del 20 aprile 2010, *Federutility* e altri (C 265/08, EU:C:2010:205).

**Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Bundesverwaltungsgericht (Germania) l'8 agosto  
2017 — Repubblica federale di Germania/Sociedad de Transportes SA**

(Causa C-474/17)

(2017/C 382/38)

*Lingua processuale: il tedesco*

**Giudice del rinvio**

Bundesverwaltungsgericht

**Parti**

*Resistente in 1. grado e ricorrente in cassazione:* Repubblica federale di Germania

*Ricorrente in 1. grado e resistente in cassazione:* Sociedad de Transportes SA